










Q.Safe

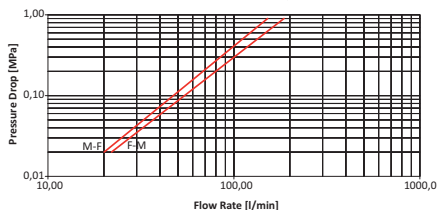
MQS-ARB

PUSH-PULL CONNECTABLE WITH BOTH PARTS UNDER PRESSURE RIGID MOUNTING

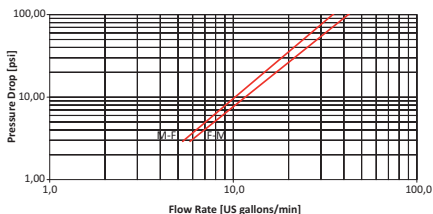
						
SIZE	WORKING PRESSURE (Dynamic)	RATED FLOW at 0,2MPa of pressure drop	CONNECTION EFFORT	OIL SPILLAGE Connection/ Disconnection	MINIMUM BURST PRESSURE (MPa)	CONNECTION / DISCONNECTION UNDER PRESSURE

mm	inch	dash	MPa	PSI	Flow direction	L/min.	US GPM	N	lb.	cc.	cubic inch	Female		M+F		
												MPa	PSI	MPa	PSI	
12,5	1/2	-08	30	4350	F-->M	80	21,1	230	511	2,5	0,153	125	18125	125	18125	with male and female under pressure
					M-->F	68	18,0			with 0MPa of pressure						

Pressure Drop



Pressure Drop



- Connectable with male ISO A and female under pressure ■ Working pressure 30MPa ■ Connection/disconnection PUSH-PULL
- No shut-off, Manuli mechanical valve block system ■ Installation on pipe and ports ■ Breakaway function according to ISO 5675
- Interchangeable according to ISO 7241-1 part A ■ Wide range of termination end ■ According to all requirements of ISO 5675

Conectable con macho ISO A con presión ■ Presión de trabajo 30 MPa ■ Conexión/desconexión PUSH-PULL ■ Sistema interno Manuli de bloques mecánico de la válvula para evitar le cierre por la presión ■ Instalación en tubo rígido y directamente al sistema ■ Presión de rotura según ISO 5675 ■ Intercambiable según ISO 7241-1 parte A ■ Amplia gama de roscas ■ Según todos los requerimientos ISO 5675

Verbindung mit ISO A Stecker auch unter Druck ■ Arbeitsdruck bis zu 30 MPa ■ PUSH-PULL Verbindungs- und Trennsystem ■ Manuli Ventilblockiersystem verhindert shut-off Schließeffect ■ Montage an Rohren und Gehäuseanschlüssen ■ Losreißfunktion gem. ISO 5675 ■ Austauschbar gem. ISO 7241-1 Teil A ■ Viele verfügbare Anschlussvarianten ■ Entspricht allen Anforderungen der ISO 5675

Innestabile con maschio ISO A e femmina in pressione ■ Pressione di esercizio 30MPa ■ Connessione Disconnessione PUSH-PULL ■ Sistema intero Manuli di blocco meccanico delle valvole per evitarne la chiusura in presenza di alta portate ed inversioni di portata ■ Applicabile direttamente su tubi rigidi e ports dei distributori ■ Funzione breakaway, in accordo con la norma ISO 5675 ■ Intercambiabilità secondo la ISO 7241-1 parte A ■ Ampia gamma di terminali filettati ■ Soddisfa completamente tutti i requisiti della norma ISO 5675

TECHNICAL INFO

GB

MATERIAL:

Couplings in steel with some stressed area hardened, carbonitrided valve, springs in C98 steel, seals in Polyurethane and NBR, back-up ring PTFE

WORKING TEMPERATURE:

-22°F up to +230°F -30°C up to +110°C
(for other temperatures the quick coupling is assembled with specific seals)

SAFETY FACTOR:

1:4 for dynamic pressures and 1:2 for static ones

IMPULSE PRESSURES:

500.000 cycles (connected and disconnected conditions) at 120% of the rated one (freq.1Hz)

TEST SPECIFICATIONS:

ISO 7241-2

ES

MATERIAL:

Acoplamiento de acero, con algunas zonas endurecidas, válvula carbonitrada, muelles en acero C98, juntas en NBR, anillo de soporte en PTFE

TEMPERATURA DE TRABAJO:

-22°F hasta +230°F -30°C hasta +110°C
(para otras temperaturas, el acoplamiento puede ser montado con juntas específicas)

FACTOR DE SEGURIDAD:

1:4 para presiones dinámicas y 1:2 para presiones estáticas

PRESIONES DE IMPULSO:

500.000 ciclos (en condiciones de conectado y desconectado) a 1Hz y a 120% de la presión de trabajo

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA:

ISO 7241-2

D

MATERIAL:

Kupplungsteile aus Stahl einige hochbelastete Bereiche sind gehärtet, carbonitriertes Ventil, Federn aus C98 Stahl, NBR und Polyurethan Dichtungen, Stützring aus PTFE

BETRIEBSTEMPERATUR:

-22°F bis +230°F -30°C bis +110°C
(für abweichende Temperaturbereiche werden die Kupplungen nach Bedarf mit anderen Dichtungswerkstoffen ausgerüstet)

SICHERHEITSAKTOR:

1:4 für dynamische Belastung und 1:2 für statischen Druck

DRUCKIMPULSE:

500.000 Zyklen (gekuppelt wie auch getrennt) bei 120% des angegebenen Druckes (Freq. 1 Hz)

PRÜFUNGSBEDINGUNGEN:

ISO 7241-2

IT

MATERIALI:

Parti dell'innesto in acciaio al carbonio con zone sollecitate trattate termicamente, valvole carbonitrate, molle in C98, guarnizioni: Poliuretano e NBR antiestusione: PTFE

TEMPERATURE DI ESERCIZIO:

-22°F a +230°F -30°C a +110°C
(per temperature diverse, l'innesto rapido viene fornito con guarnizioni appropriate)

FATTORE DI SICUREZZA:

1:4 per pressioni dinamiche e 1:2 per pressioni statiche

RESISTENZA A PRESSIONI PULSANTI:

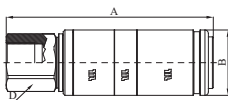
500.000 cicli (sia accoppiato che disaccoppiato) a 1Hz al 120% della pressione di esercizio

TEST: ISO-7241-2

PUSH-PULL CONNECTABLE WITH BOTH PARTS UNDER PRESSURE RIGID MOUNTING - TERMINATION ENDS

Q01911041A

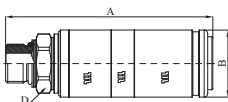
METRIC TERMINATION ENDS TO DIN 3852 X TYPE
 ROSCA MÉTRICA PARA DIN 3852 TIPO X
 METRISCHE ANSCHLÜSSE NACH DIN 3852 FORM X
 TERMINALI BSP A NORMA DIN 3852 FORMA X



SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01911041A-08-08	1/2"	120,8	ø38	30

Q01911190A

METRIC TERMINATION ENDS TO ISO 6149-2
 ROSCA MÉTRICA PARA ISO 6149-2
 METRISCHE ANSCHLÜSSE NACH ISO 6149-2
 TERMINALI METRICI A NORMA ISO 6149-2



SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01911190A-08-22	M22x1,5	117,8	ø38	30



For info contact R&D Q.Safe.

Para información contacte con R&D Q.Safe.

Für Informationen die Q.Safe Entwicklungsabteilung kontaktieren.

Per informazioni contattare R&D Q.safe.